

**PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENTS / ENMIENDA CONSTITUCIONAL PROPUESTA**

**NO. 4  
CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
ARTICLE II, SECTION 7**

**Referenda Required For Adoption And Amendment Of Local Government Comprehensive Land Use Plans**

Establishes that before a local government may adopt a new comprehensive land use plan, or amend a comprehensive land use plan, the proposed plan or amendment shall be subject to vote of the electors of the local government by referendum, following preparation by the local planning agency, consideration by the governing body and notice. Provides definitions.

The amendment's impact on local government expenditures cannot be estimated precisely. Local governments will incur additional costs due to the requirement to conduct referenda in order to adopt comprehensive plans or amendments thereto. The amount of such costs depends upon the frequency, timing and method of the referenda, and includes the costs of ballot preparation, election administration, and associated expenses. The impact on state government expenditures will be insignificant.

**Nº. 4  
ENMIENDA CONSTITUCIONAL  
CAPÍTULO II, ARTÍCULO 7**

**Referéndums requeridos para la implementación y reforma de planes integrales de uso de tierras de los gobiernos locales**

Establece que para que un gobierno local pueda implementar un nuevo plan integral de uso de tierras o reformar el existente, el plan o la reforma propuestos deberán someterse a votación del electorado del gobierno local por referéndum tras su preparación por parte de la agencia local de planificación, su análisis por parte del órgano de gobernante y su notificación. Ofrece definiciones.

No es posible estimar con precisión el impacto de la reforma sobre los gastos del gobierno local. Los gobiernos locales incurrirán en costos adicionales debido al requerimiento de realización de referéndums para la implementación o reforma de planes integrales. El monto de dichos costos depende de la frecuencia, el momento y el método de referéndum, e incluye los costos de la preparación del referéndum, la administración de las elecciones y los gastos asociados. El impacto sobre el gasto del gobierno estatal será mínimo.

- YES/SI  
 NO/NO

**NO. 5  
CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
ARTICLE III, SECTION 21**

**Standards For Legislature To Follow In Legislative Redistricting**

Legislative districts or districting plans may not be drawn to favor or disfavor an incumbent or political party. Districts shall not be drawn to deny racial or language minorities the equal opportunity to participate in the political process and elect representatives of their choice. Districts must be contiguous. Unless otherwise required, districts must be compact, as equal in population as feasible, and where feasible must make use of existing city, county and geographical boundaries.

The fiscal impact cannot be determined precisely. State government and state courts may incur additional costs if litigation increases beyond the number or complexity of cases which would have occurred in the amendment's absence.

**Nº. 5  
ENMIENDA CONSTITUCIONAL  
CAPÍTULO III, ARTÍCULO 21**

**Normas que la legislatura deberá respetar para la redistribución legislativa**

No podrán establecerse distritos legislativos ni planes de redistribución legislativa para favorecer ni perjudicar un partido político o un titular. No podrán establecerse distritos para negar a minorías raciales o idiomáticas la igualdad de oportunidades de participar en el proceso político y de elegir a los representantes de su preferencia. Los distritos deben ser contiguos. Excepto si se requiriera lo contrario, los distritos deben ser compactos, tener la mayor semejanza posible en cuanto a población y, de ser posible, tener en cuenta los límites existentes de ciudades, condados y geográficos.

No es posible determinar con precisión el impacto fiscal. Es posible que el gobierno y los tribunales estatales incurran en costos adicionales en caso de un aumento de los litigios que exceda la cantidad o la complejidad de los casos que hubieran tenido lugar de no existir la reforma.

- YES/SI  
 NO/NO

**NO. 6  
CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
ARTICLE III, SECTION 20**

**Standards For Legislature To Follow In Congressional Redistricting**

Congressional districts or districting plans may not be drawn to favor or disfavor an incumbent or political party. Districts shall not be drawn to deny racial or language minorities the equal opportunity to participate in the political process and elect representatives of their choice. Districts must be contiguous. Unless otherwise required, districts must be compact, as equal in population as feasible, and where feasible must make use of existing city, county and geographical boundaries.

The fiscal impact cannot be determined precisely. State government and state courts may incur additional costs if litigation increases beyond the number or complexity of cases which would have occurred in the amendment's absence.

**Nº. 6  
ENMIENDA CONSTITUCIONAL  
CAPÍTULO III, ARTÍCULO 20**

**Normas que la legislatura deberá respetar para la redistribución de distritos electorales**

No podrán establecerse distritos electorales ni planes de redistribución electoral para favorecer ni perjudicar un partido político o un titular. No podrán establecerse distritos para negar a minorías raciales o idiomáticas la igualdad de oportunidades de participar en el proceso político y de elegir a los representantes de su preferencia. Los distritos deben ser contiguos. Excepto si se requiriera lo contrario, los distritos deben ser compactos, tener la mayor semejanza posible en cuanto a población y, de ser posible, tener en cuenta los límites existentes de ciudades, condados y geográficos.

No es posible determinar con precisión el impacto fiscal. Es posible que el gobierno y los tribunales estatales incurran en costos adicionales en caso de un aumento de los litigios que exceda la cantidad o la complejidad de los casos que hubieran tenido lugar de no existir la reforma.

- YES/SI  
 NO/NO

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT  
VOTE EN LOS DOS LADOS DE BOLETA**

**NO. 8  
CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
ARTICLE IX, SECTION 1  
ARTICLE XII, SECTION 31**

**Revision Of The Class Size  
Requirements For Public Schools**

The Florida Constitution currently limits the maximum number of students assigned to each teacher in public school classrooms in the following grade groupings: for prekindergarten through grade 3, 18 students; for grades 4 through 8, 22 students; and for grades 9 through 12, 25 students. Under this amendment, the current limits on the maximum number of students assigned to each teacher in public school classrooms would become limits on the average number of students assigned per class to each teacher, by specified grade grouping, in each public school. This amendment also adopts new limits on the maximum number of students assigned to each teacher in an individual classroom as follows: for prekindergarten through grade 3, 21 students; for grades 4 through 8, 27 students; and for grades 9 through 12, 30 students. This amendment specifies that class size limits do not apply to virtual classes, requires the Legislature to provide sufficient funds to maintain the average number of students required by this amendment, and schedules these revisions to take effect upon approval by the electors of this state and to operate retroactively to the beginning of the 2010-2011 school year.

**Nº. 8  
ENMIENDA CONSTITUCIONAL  
CAPÍTULO IX, ARTÍCULO 1  
CAPÍTULO XII, ARTÍCULO 31**

**Modificación de los requisitos sobre  
tamaño de los cursos para escuelas  
públicas**

Actualmente, la Constitución de Florida limita la cantidad máxima de alumnos asignados a cada docente en las aulas de las escuelas públicas de acuerdo con las siguientes agrupaciones de años: desde pre-kinder hasta 3º grado, 18 alumnos; desde grados 4º a 8º, 22 alumnos; y desde grados 9º a 12º, 25 alumnos. Conforme a esta reforma, los límites actuales a la cantidad máxima de alumnos asignados a cada docente por aula de escuela pública se convertirían en límites a la cantidad promedio de alumnos asignados a cada docente por clase, según la agrupación especificada de años en cada escuela pública. Esta reforma también adopta nuevos límites a la cantidad máxima de estudiantes asignados a cada docente por aula individual, a saber: desde pre-kinder hasta 3º grado, 21 alumnos; desde grados 4º a 8º, 27 alumnos; y desde grados 9º a 12º, 30 alumnos. Esta reforma especifica que los límites al tamaño del curso no se aplican a las clases virtuales, exige a la Legislatura que suministre los fondos suficientes para mantener la cantidad de estudiantes requerida por esta reforma y establece que las modificaciones entren en vigencia tras la aprobación de los electores del estado y tengan un efecto retroactivo al inicio del año escolar 2010-2011.

- YES/SI  
 NO/NO

**NONBINDING STATEWIDE ADVISORY  
REFERENDUM /  
REFERÉNDUM ESTATAL CONSULTIVO  
NO VINCULANTE**

**Balancing the Federal Budget**

**A Nonbinding Referendum Calling for  
an Amendment to the United States  
Constitution**

In order to stop the uncontrolled growth of our national debt and prevent excessive borrowing by the Federal Government, which threatens our economy and national security, should the United States Constitution be amended to require a balanced federal budget without raising taxes?

**UN PRESUPUESTO FEDERAL  
EQUILIBRADO**

**REFERÉNDUM NO VINCULANTE PARA  
RECLAMAR UNA ENMIENDA A LA  
CONSTITUCIÓN DE LOS ESTADOS  
UNIDOS**

Con miras a poner fin al crecimiento descontrolado de nuestra deuda nacional y prevenir el excesivo endeudamiento del gobierno federal que pone en riesgo nuestra economía y nuestra seguridad nacional, ¿deberíamos enmendar la Constitución de los Estados Unidos para exigir un presupuesto federal equilibrado sin aumentar los impuestos?

- YES/SI  
 NO/NO

**SPECIAL REFERENDUM / REFERENDO  
ESPECIAL**

**Elimination of Councilmember term  
limits to allow unlimited terms of office.**

The Charter currently provides that a Councilmember may only serve eight consecutive years in office. Shall the Charter be amended to remove the existing term limits which would allow a Councilmember to serve unlimited consecutive terms of office?

**Eliminación de los límites del plazo en  
el cargo de Concejal para permitir  
plazos ilimitados en el cargo.**

La Carta Constitucional dispone en la actualidad que un Concejal sólo puede prestar servicios en el cargo por ocho años consecutivos. ¿Debe enmendarse la Carta Constitucional para retirar los límites del plazo en el cargo lo que permitiría que un Concejal preste servicios durante plazos consecutivos ilimitados en el cargo?

- YES/SI  
 NO/NO

**VOTE BOTH SIDES OF BALLOT  
VOTE EN LOS DOS LADOS DE BOLETA**